

د خدائي خدمتگار تحريک په غېره کښې زېږدېدلې پښتو تپې

Da Khudai Khedmatgar Tehrek Pa Ghaega Ka Zaegadala Tapy

Dr. Akhter Iqbal Yousafzai*

ABSTRACT

Pashtu Tappa one of the most popular folklore of Pashtu literature that reflects aspirations of the people, has played a key role in the resistance movements throughout the history. Tappa included to verses the first one short and the second longer; encapsulate a huge message which is quoted often as a source of wisdom by most of the Pashtuns contextually. There are numerous instances in history that tappas has acted as catalyst of uprising and symbolism while appeals for resisting foreign rule have been made. The resistance movements against the Mughals, the Sikh rule and the British Empire have remained one of the themes that make tappa a popular Pashtun folklore. In this paper the movement of khudai khidmat gar as depicted by the tappa is highlighted. It is argued that tappa not only celebrated the heroism of the followers of Khudai khidmath gar movement and the leadership of Khan Abdul Ghafar Khan but also spread the awareness about the freedom and resisting foreign rule.

Key Words: Tappa, Khudai Khidmath gar Movement, Khan Abdul Ghafar Khan, Resistance, Nationalism, Freedom Struggle, and Pashtun uprisings, Pashtun History

Keywords: Khudai Khidmatgar Movement, Folklore, Pashto Tappa, resistance

اولسي ادب د يو قوم د کلتور تاريخ، تهذيب، تمدن او د ټولنيز ژوند هنداره ده. اولسي ادب د انسان د ژوند سره سم په بېلا بېلو وختونو کښې د پېړيو نه را روان د مې د اولس د ژوند خواږه تراخه، ښې بدې، لوړې ژورې او د دوي کره وړه، خوله په خوله د يوې زمانې څخه بلې زمانې ته منقل کېږي او پاتې نسلونه پرې د خپل قوم د زړو رواياتو، کلتور او فرهنگ نه خبرېږي، چې اولسي ادب بللې شي.

اولسي ادب په پښتو ادب کښې هم د زرگونو کالو تاريخ لري. ځکه چې پښتانه هم

* Ex. Ph.D Scholar of Pashto Department University of Peshawar

په دې خاوره په پېړيو پېړيو راهسې اباد دي او اکثره پښتانه په غرئيزو علاقو کښې مېشته دي پښتانه په ژوند مټين غېرتي او د پښتو نه ډک خلک دي. د ژوند په ارتقائي سفر کښې د مختلفو مرحلو نه تېر شوي دي او تر دا دمه را رسېدلي دي، خو ولې په دغه سفر کښې پښتانه د ډېرو سختو حالاتو نه را تېر شوي دي. مختلفو يرغلگرو پرې حملې هم کړي دي او په کلونو کلونو ورسره جنگېدلي هم دي. خو پښتانه ئې د خپلې خاورې نه بېدخه کړي هم نه دي، خو بل اړخ ته په پښتنو کښې داسې اتلان هم پيدا شوي دي، چې د افغانستان نه واخله تر هندوستان پورې ئې خپل حکومتونه قايم کړي دي او خپل ننگ او مېرانه ئې نړۍ ته ښودلي ده.

خو ددې هرڅه باوجود پښتنو د خپل شيرين او رنگين مزاج په وجه خپل ژوند ښکله او ښائسته کړې دے. په سترگو کښې روماني خوبونه، په سينو کښې مټين زړونه او په زړونو کښې د عشق او محبت دردناکې خوږې او پښتنې نغمې هم لري. دوي د حجرو محفلونه او مجلسونه هم اباد کړي دي. اولسي شاعري په اړه پروفېسر داؤد خان داؤد ليکي:

“اولسي شاعري د هر ملک او قام د تهذيب، تمدن او ثقافت بنياد دے. په دې کښې د يو ملک يا د يو قوم د وينې رنگ د خاورې لويې د مټيو خوند، د ژبې خوږلت، د غرونو غرور د دريايونو او نهرونو شور او زور، د ميدانونو ډاگو او مېرو ښکلا، د چمنونو، باغونو او فصلونو تازگي، د پولو او لمنو شينکړ، د کرونده گرو او مزدورانو د تندي خولې، د گودر د غاړې مستۍ، د سپورمۍ او ستورو تماشي، د زلمو او پېغلو د خوانۍ پټ پټونې، د بارانونو او طوفانونو موسيقي او د هوا نزاکت او گډا شامل دي. يعنې دا يو خاص شاعر ذاتي او انفرادي خيالات نه دي، بلکې دا د ټول اولس د اجتماعي ژوند عکس ده” (1)

د پورته حوالې نه به تاسو ته څرگنده شوې وي، چې په اولسي شاعري کښې د ژوند کره اوږه هرڅه په ډېر ښکلي او مختصرو الفاظو کښې بيان شوي وي. اولسي ادب په پښتو کښې منظوم او منثور ادب دواړو کښې پوره برخه لري په منثور ادب کښې قيصۍ، داستان او متلونه او په منظوم کښې ټپې، چاربتې، لوبې، داستانونه، بدلې، د ښادۍ سندرې، د اټن نارې، اولس نندارې، د مروتو کسرونه، غږونه، ويرنې او بگټۍ راځي د

پښتنو د تخليقي توان، اجتماعي ذهانت، اولسي تاريخ، پشتو شعر پېژندنې او دغسې د نورو خبرو په لړ کښې د اولسي ادب دغه منظومه برخه ډر ارزښت لري. ځکه چې اولسي شاعري د اولس د عادتونو، رسمونو، رواجونو، عقيدو او ژوند په اړه د دوي د عمل او ردعمل آئينه ده. د خپلې موضوع مطابق به زه په دې باب کښې په ټپه، چاربتنه، سندره او بدله بحث کوم. په دې کښې به زه هغه ټپې، سندري، لوبې او چاربتني راوړم، په کومو چې د خدائي خدمتگار تحريك اغېزې راغلي دي.

ټپه د پښتو اولسي شاعري قديم ترين او په زړه پورې صنف دے، چې څومره د پښتو تاريخ زور دے دومره ټپه هم زړه ده. دا مشهور او ساده صنف د هئيت په لحاظ د دوو مصرعونه جوړوي چې يوه مصرعه ئې لنډه او بله اوږده وي. دې ته مصرعه او لنډۍ هم وئيلې شي. اوله مصرعه ئې نهه سېلابه او دويمه مصرعه ئې ديارلس سېلابونه وي. ټپې ته لنډۍ ځکه وئيلې شي چې ټپه نېغ په نېغه اثر کوي. داسې اثر لکه چې لنډے (مار) چاله ټک ورکړي. په پښتو ادب کښې د ټپې شاعر معلوم نه دے او په زرگونو ټپې موجودې دي خو دا اندازه ئې نه کېږي چې دا ټپه د کوم شاعر ده. که چېرې يو شاعر يوه ټپه جوړه کړې وي خو د وخت تېرېدو سره سره هغه ټپه په خلکو کښې مقبوله شوي هم وي او په بله علاقه کښې ئې په جوړښت کښې هم بدلون راغلی وي او شاعر ئې ورك شوے وي. په ټپه کښې شاعر د خپل نوم يا تخلص ذکر نه کوي، په پښتنه معاشره کښې زياتې ټپې د بنځو د خولې نه وتلي دي او هم هغوي سره منسوبې دي. د ټپې په اړه ډېرو پوهانو ليکونه کړي دي او خپل نظرونه ئې وړاندې کړي دي. د پروفېسر افضل رضا په وينا:

”د پښتو په عوامي سندرو کښې د ټولونه مخکښې ټپه يا لنډۍ راځي. د قدامت په لحاظ ټپه د پښتنو عوامي سندرو يو ډېر زور نوم دے“ (2)

په پښتو کښې د ټپې په مقبوليت، اثر او تاثير په حقله پښتون دانشور، نقاد او محقق قلندر مومند وائي:

”ټپه د پښتو ژبې خپل تخليق دے او ددې وجود په نورو ادبونو کښې بيخي مفقود دے. هم دا يو صنف دے چې د قندهار نه تر اټکه د پښتنو مشترکه ملي سرمايه ده. چرته ورته ټپه او چرته ورته لنډۍ وئيلې شي. ددې وجه --- په باره کښې دا قياس کېږي چې ټپه (ټاپې) مهر ته وائي. چونکې پښتانه په هره خبره کښې ټپې د متلونو په حيثيت استعمالوي ځکه نو دې ته ټپې وئيلې شي يا دا چې ټپار لاسونو پر قولو ته هم

وائې. چونکې د تپې د ساز سره د تپې په سر ددې په سر اوله لاسونه هم پرېکولې شي“

(3)

د پورته ذکر شوې حوالې نه دا ثابتنه شوه چې تپه د ټولو پښتنو شريك ميراث دے او د نورو قومونو په ادب كښې تپه نشته. دا د ټولو پښتنو شريك صنف او پيدوار دے او په هر دور كښې پښتنو بنځو، سرو، ځوانانو، بوډاگانو او وړو بې شمېره تپې وئيلې دي.

”د عشق او عاشقۍ او سوز و گداز د فطري جذباتو او وارداتو نه علاوه هغه تپې چې د سياسي تحريكونو پيدوار دے چې د ژوند جوش او جذبې نه ډكې دي او ددې تپو د يو يو ټكې نه د سامراج دښمنۍ او خپل ملي غېرت ويني څاڅي“ (4)

د پښتون د مزاج، فكر او جذبې بنسودنه او ترجماني كوي، ځكه چې تپه د پښتون اولس د نازكو احساساتو او عواطفو د اظهار يو ډېر فطري صنف دے. د پښتو د عامې او خاصې شاعرۍ يو صنف هم ورسره سيالي نه شي كولې. بناغله همپس خليل ليكي:

”تپه زمونږ د شفاهي ادب د ټولو صنفونو مور ده داسې برېښي چې د پښتون ملت د

پيدائښت او بيا د ځوانۍ مرحلې ته د رسېدلو سره هغه د تودو جذبو او احساساتو د

رالزېدلو په نتيجه كښې تخليق شوې ده“ (5)

د تپې په حقله ډېرو پوهانو خپل نظرونه شريك كړي دي. دغه ټول د قدر وړ دي او د دوي ويناگانو څخه معلومېږي چې تپه د پښتنو په ژوند او تاريخ څومره زړه تاثيرات لري.

تپې په خپله غېږه كښې د پښتني ژوند ټول كړه وړه په داسې خوندور انداز كښې ځامه كړي دي، چې بنده ورته گوته په خوله پاتې شي. داسې يو موضوع به نه وي چې تپې ورله پخپله لمن كښې ځان نه وي وركړې. كه هغه حجره، جماعت، مكتب، اسلام، آزادي، سياسي، معاشرتي مسائل، حسن و عشق وغېره داسې ډېر زيات موضوعات دي چې تپې پرې وئيلې شوي دي.

پښتانه په هر دور كښې د ډېرو سختو حالاتو سره مخ شوي دي كوم بهرني يرغلگرو چې پرې حمله كړې ده پښتانه ورسره جنگېدلي دي او د خپلې ځاورې دفاع ئې كړې ده. دغه جنگي حالات هم په پښتو تپه كښې بيان شوي. د مغل بادشاه اكبر په زمانه كښې د ”روښاني تحريك“ مشر چې دا تاريخ رقم كړو چې ددغه دور د حالاتو عكاسي ترې كولې شي.

د مغل ظلم به لنكور كړي

چې پېر روښان توره په لاس جنگ له ورځينه

د کال ۱۸۸۰ء د میوند په جنگ کښې د میوند ملالې ټپې هم یو تاریخ حبثیت لري چې د آزادی حاصلولو دپاره یوه پښتنه مېرمن خپل لالی ته وایي:

که په میوند کښې شهید نه شوي
گرانه لالیه بې ننگۍ له دې ساتینه

دغسې د پښتنو په سیمو په بېلا بېلو دورنو کښې مختلفې ټپې تخلیق شوي دي د وخت تېرېدو سره سره ئې پخپله لمن کښې نوي نوي موضوعاتو ته خائې ورکړې دے. په شمله صدۍ کښې چې د هندوستان په خاوره د پېرنگي استعمار خلاف د آزادی تحریکونه ډېر په زور او شور وو په دغه تحریکونو کښې یو تحریک خدائي خدمتگار تحریک هم دے کوم چې د پېښور نه شل میله لرې د هشنغر د خاورې نه پورته شوه، چې په لږ وخت کښې تر لرې لرې ځایونو خور شو. د دغه تحریک سره د محکوم اولس عمومي رحجان د آزادی په لور اوگرځېدو. د خدائي خدمتگار تحریک اغېزې د پښتنو په اولسي ادب هم راښکاره شوې دغه شان په پښتو ټپه کښې د آزادی ژوند او د غلامۍ نه د خلاصون بېلگې لېدل کېږي.

د آزادی ناوې جوړېږي

هر یو زلمه نعرې وهي زما دې شینه (6)

دغه مو وخت دے زلمو پاڅئ

د آزادی په ناوې گرم دي جنگونه (7)

د دغه دور ټپې خپل خاص رنگ او آهنگ لري. دغه وخت کښې د خپلې خاورې نه د انگرېز شړلو دپاره پښتانه په خدائي خدمتگار تحریک کښې شامل شوي وو او په گډه ئې د استعمار خلاف د آزادی مبارزه کوله. دغه وخت کښې په پښتنو کښې سیاسي شعور هم بیدار شوه او تعلیم اگاهي هم ورکول کېده. دغسې پوهې او سیاسي شعور هر ذهن ته د آزادی خبر ورکړه وو. که ځوان و که وورکے، که جینی، وه که بسخه، هر چا د آزادی نغمې او ټپې وئیلې. د کال ۱۹۳۱ء په پښتون مجله کښې د ”یوې خور“ چې خپل نوم ئې نه دے لیکله دا مصرعې چاپ شوي دي.

چې په کوم ملک کښې تشریف راوړي سره زر شینه

که پښتون واورې د باچاخان تقریرونه

فخر افغان سنگ فارس دے

بندي سري به ټول آزاد شي

عبث پرې څله انگرېزان جگړې کوي نه
 زلمي پشان د پتنگانو پرې ورځينه
 ټينگ په جهاد شئ چې وطن مو آزاد شينه
 چې خدائے زرغون د آزادي کړي سره گلونه
 د آزادي چمن به وسپري گلونه
 زلمورا واغوندي د کدر لباسونه (8)

سرحد زمونږ د پښتنو د
 د آزادي شمع بلېږي
 پښتنو ټول په اتفاق شئ
 د قرباني باران پرې وکړئ
 د قرباني باران که وشي
 جنگ د وطن په آزادي د

پورته ذکر شوي ټپي هم د غلامۍ د دور عکاسي کوي. دغه پېغله څومره په بېباکۍ او جرأت سره وايي چې د سرحد ځاوره زمونږه ده او تل به زمونږ وي پېرنگيان پرې عبث جنگونه کوي. دغه پښتنه پېغله ټولو پښتنو ته د اتفاق درس هم ورکوي او د آزادي د پاره شاه زلمي قرباني ته هم تياروي. د دورې تر مخه که د پښتو ټپه د حسن و عشق، گودر، مازيگر، جانان، مستي، بنائست، کليوال رنگونه، حجره جماعت، غم او بنايي داسې ډېرو موضوعاتو نه ډکه وي، خو د کال 1900ء نه را دېخوا دور کښې ټپي خپله غېږه آزادي ته پرانسته. دا ټپي د دغه دور د قدر وړ ټپي دي.

ستا په غېرت دې سر له تنه مې جدا شينه
 روح مې په تن کښې يو گهړي نه خوښوينه
 چې د بل ملک خلک په تا کوي عيشونه
 د آزادي زما په زړه کښې ده ستا مينه
 چې د وطن د پاره سر نه زاروينه
 نه دي پکار چې په بستر کوي خوبونه
 تل به وي مړاوي د سرحد د باغ گلونه
 ځوانان پسې د آزادي جنگ له ورځينه
 غلام وطن د غلامۍ نه خلاصوينه
 غلامي حکه په سرحد کښې نه پرېږدينه (9)

وطنه تانه دې قربان شم
 ته چې د غېر پنجه کښې گېرئې
 روح به مې ولې تن کښې خوښ شي
 غلام دې نه پرېږدم د غېرو
 هغه هم ځوان وائي خپل ځان ته
 چې ئې خپل قوم د غېر غلام وي
 چې اوبه خور ئې وينې نه شي
 "فخر افغان" سپين ريرې مخکښې
 هر يو زلمه ډک د غېرت د
 فولاد سپاهي د باچاخان د

دا هغه وخت د حالاتو نه هم خبروي او د خان عبدالغفار خان (باچاخان) تنگ، غېرت

هم مونم ته په گوته کوي، چې د آزادۍ په جنگ کېنې د ټولونه مخکېنې ولاړ دے. دغسې ۱۹۳۰ء کال ډېر خونړۍ کال دے. هم په دې کال په قيصه خوانۍ پېښور او هاتي خېلو کېنې او سپين تنگي کېنې د خدائي خدمتگار ډېرې وينې توئې شوې دي. په سلگونو پکېنې شهيدان شوي دي په زرگونو زخميان شوي دي، خو هغوي خپله مبارزه نه ده پرېښودې. د خدائي خدمتگارانو به په پښتونخوا کېنې د انگرېزانو په شرابخانو حملې کولې او دا شرابخانې به ئې بندولې، خو انگرېزانو به په دې کار بد گڼلو او ددې په بدل کېنې به ئې خدائي خدمتگاران وهل ټکول او ډېر ظلم بربريت به يې پرې کولو. په دې د فضل الرحيم ساقي مصرعې د (۱۹۳۰ء خوني کال) د لاندې په پښتون مجله کېنې چاپ دي چې په دې مصرعو کېنې يو خدايي خدمتگار زلمے خپل پلار او مور سره مکالمه کوي او اجازت ترې غواړي. مور ورله اجازت ورکوي او د چارسدې پيکټينگ له روانپرې -

د قام په ننگ د چارسدې پيکټينگ له ځمه
په سنگينونو شاه زلمي سوري کوينه
زلمي مدام په وطن وينې تويوينه
په کونونو سر خپو شان کوتره کوينه
پوتې پوتې به د اسونو پښو کېنې شمه
جامې ترې اوشلوي بريند ئې اودروينه
بريند ترې بنه يم که څوک شال پسروينه
ټول بازارونه ډک له فوخ پوليس نه دينه
شراب خانې سره به ځان ورزړوند کړونه
د پښتنو بنځې ضرور ستر کوينه
مونږه کوټو کېنې خويندې ميندې پتوينه
سرخپوش په ډنډ کېنې د متيازو ډوبوينه
زلمي د قام دپاره هرڅه قبلوينه
نامرده بنه يم غلامان نه زياتومه
انگرېز الوان د ټانکو اسپونه شلوينه

پلاره رخصت له تانه غواړم
بچيه! کېښنه په قلاږ شه
بابا د خپل وطن دپاره
زويه سپاهيان هلته ولاړ دي
بابا که تانه زه پيدا يم
بچيه ډېره بې شرمي ده
بابا حيا د غلام نشته
بچيه لار د ورتلو نشته
مونږ په کوټو کوټو به ورشو
پردي کورونه دي اے زويه!
بابا دا هغه ورځې نه دي
بچيه زه ترې بنه خبر يم
بابا نن ورځ د امتحان ده
بابا جي دا خبرې پرېږده
بچيه سرې جامې له پرېږده

سباله راشه تماشي له
چي اورپدونکي نه ئي زويه
موري درکړي تاله خدائي يم
بچيه ځه الله دي مل شه
بچيه پاسه نيمه شپه ده
سلام عليکم زه رخصت يم

باباجي مونږ ورته څرمني سرې کوونه
مور له دې ورشه چې دعا درته کوينه
اوس مې د خدائي په نامه پرېږده جنگ له ځمه
زما دعا به همپشه درسره وينه
سرخپوش راغلي دي نوري درته وهينه
سبا همزولو ته مې وايه سلامونه (10)

دې نه علاوه د پښتنو نسحو به هم ټيټې ليکلي او په پښتون مجله کښې به شائع کېدلې. په دغه نسحو کښې الف جان خټکه او سيده بشرې بېگم هم شاملې دي. د "س ب ب" په نوم به ئې په "پښتون مجله" کښې خپل کالمونه، نظموونه او ټيټې چاپ کولې. مونږ مخکښې ذکر کړي د مې چې د ټيټې شاعر نه د مې معلوم او نه د چا د نوم سره ټيټې منسوب دي خو د خدائي خدمتگار تحريک په دوران کښې چې کومو شاعرانو ټيټې ليکلي دي، نو د هغوي د نوم سره چاپ شوي دي، چې د هغې نه مونږ ته د ليکوال پته په اسانه څرگندېږي. "س ب ب" هم د خپل نوم سر ټيټې ورکړي دي، چې دلته ئې رانقل کوو.

خدايه! اواز د جرس راکړې
خاونده ما د باغ مالي کړي
خاونده ما باد د بهار کړې
خاونده ما هغه باغبان کړې
خاونده شوق د پتنگ راکړې

چې قافلي په خوب او ده بيدارومه
چې په ديدن د گل بلبل خوشحالمومه
چې په خزان مړ اوې غنچې تازه کومه
چې سره گلاب د زړه په خون مهالمومه
چې د وطن په شمع تن او سوزومه (11)

دا هغه ټيټې دي چې د غلامۍ نه کرکه، نفرت او د آزادۍ دپاره پېغام ورکوي. ددې دور په ټيټو کښې په آزادۍ هم ډېر زور راوړي او عام اولس کښې د آزادۍ حاصلولو دپاره غېرت هم رالږزوي، لکه دا ټيټه:

ټول خاندان به دې تباه کړي

که دې په قوم کښې يو غلام وزيرېدونه (12)

کله چې خدائي خدمتگار تحريک ډېر په زور او شور و، نو انگرېزانو هم خپل ظلم زورزيات کړو. د خدائي خدمتگارو کورونه به ئې لوټ کول، په لښتو، ډانگونو به ئې وهل، مخونه به ئې

ورله تورول، په جيلخانو کښې به ئې بندول، او داسې ډېر قسما قسم ظلمونه به ئې ورسره کېدل، چې دوي د تحريک نه واورې. فضل الرحيم ساقي دا حالات داسې بيانوي:

”په مۍ ۱۹۳۱ء کښې د پړانگو او چارسدې معاصره شروع شوه چې تر يويشتو ورځو جاري وه په لارو کوڅو کښې به د رسالو سواره سپاهيان گرځېدل. څوک چې به ئې د کوره بهر وليدو نو وهل به ئې. اذانونه ئې هم بند کړل خلق د لوړې نه تنگ شول. يو زميندار د کور نه غلې را ويستلې او په عامو خلکو ئې ويشلې. د پړانگ چارسدې مموديز خلک به ئې په سخته گرمۍ کښې په تودو شگو کښې برېښه ځملولي وو. بلکې پکښې به ئې بنځ کړي هم وو، چې مونږ ته خدائي خدمتگار راکړئ او د باچا خان د تحريک نه توبه گار شئ خو د پښتنو مرگ قبول وۀ خو دغه کار ته ئې غاړه نه ايښوده. آخر په دوو شتمه ورځ دغه معاصره پورته شوه او اتمانزو کلې محاصره شو. دغلته فوځ په دفترونو اور پورې کړو او خدائي خدمتار ئې د بالاخانو بنسکنه راوغورځول. د کلي خانان به ئې راويستل او توپونه به ئې مخکښې ورته اورول چې توبه گار شئ چې بيا به د باچا خان مرسته نه کوي“ (13)

حکۀ خو خدائي خدمتگار ”تورسم کاکا“ په تپه کښې وايي:

سرخپوش ده د اور د ذاته

هله سرخپوش شه چې د اور طاقت دې وينه (14)

خدائي خدمتگار تحريک کښې به چې څوک هم غږه جوړېدو هغه به دا سوگند پورته کولو چې زۀ به د قوم دپاره هرې سختې ته تيار يم. مونږ چې د خدائي خدمتگار ژوند ته اوگورو او بيا د هغوي حوصلو ته نظر وکړو، نو دوي د صبر په دې جنګ کښې هرې سختې ته تيار وو. د وردۍ رنګ به ئې سور و، کله چې په دې وردو انگرېزانو پابندي ولگوله او سرې وردۍ به ئې او سوزولې او سور رنګ خرڅول ئې جرم او ټاکلو. يوه پښتنه بنځه خپل خاوند ته وائي:

د جامو رنګ دې سپين ليدم شي

زما د وينو غوټه ورکړه چې رنګ شينه (15)

د باچا خان د تحريک دا خوبۍ او يولويه گټه وه چې د ځوانانو سره سره پېغلې هم د قام جنګ ته راوتلې وې د آزادۍ حاصلولو دپاره ئې د ځوانانو سره په شريکه ملا تړلې وه. باچا خان ئې دا لوظ کړم و چې هر څومره سخت حالات راشي مونږ به ددې تحريک نه

ورستونۀ شو او دائي هم وئيل چې كۀ زلمي په شاشي نو مونږ پېغلي به تاسره اوږه په اوږه ولاړيو.

كه ننگيالي زلمي په شاشو
فخر افغانه جينكي به دې گتپينه (16)
كه د زلمو نه پوره نۀ شوه
گرانه وطنه جينكي به دې گتپينه (17)

پښتنې پېغلي تل په خپل وطن سرور كوي، چې تردې دمۀ ئې په تاريخ كښې اوچت مقام گټلې دے. يوه پښتنه تر هغه وخته پورې د واده نوم نۀ اخلي تر كومه وخته پورې ئې چې چنغول د مكار پېرنكي غلام دے. هغې خپل احساسات او جذبات ترك كړي وي او په بدن كښې ئې د آزادۍ جذبې په جوش دي.

د آزادۍ معشوقه وائي
د غلامۍ يار ته خولگۍ نه ور كومه (18)

خپل محبوب چې د آزادۍ جنگ له ليرې نو دا لوظ ورسره كوي چې تر هغې بېرته راستون نۀ شي تر كومه دې د ځان سره د آزادۍ دالۍ نۀ وي راوړي. د وطن په ننگ ځان شهيد كړه خو بې پته كېرۀ مه.

په تور ټوپك ويشتلے راشي
د بې ننگۍ اواز دې رامۀ شه مئينه (19)
په بل ځاے كښې ورته داسې وائي:

ځان د وطن په شمع اوسو
چې پتنگان دې زيارتونو له راحينه (20)
چې زړۀ بيا هم صبر نۀ شي دغه پښتنه غيرتي پېغله د كفارو خلاف د جنگ اراده كوي.
توره په لاس ټوپك په غاړه
راځه چې دواړه د كفارو جنگ له ځونه (21)
په جواب كښې ورته پښتون ځوان هم داسې وايي:

زما په مخ لاړې راتوكه
كه مې د ننگ گولۍ په شاش خورلي وينه (22)

د هرې پښتنې دا ارمان وي چې زما ننګياله جانان تل د ننګ او غيرت شمله هسکه ساتي چې خلك پرې وياړ کوي دا زما فخر او وياړ دے. دا مېرمنه هم خپل محبوب ته په جواب کښې داسې گويانه شي:

کۀ په سينه دې غليل نۀ و

په شا غليل شه خه پروا دې نۀ کومه (23)

د قام په ننګ قربانېدو باندې ئې دومره د خوشحالی اظهار کوي چې د خپل محبوب د لاس تحفه، د ننګۍ لال هم په خيرات کښې ورکوي.

د ننګۍ لال په پرې خيرات کړم

که مې جانان په دغه جنگ کښې شهيد شينه (24)

دا هغه ټپې دي چې د آزادۍ په جنگ کښې د پښتنو پېغلو او زلمو د زړونو نه راوتلي دي چې د هغه وخت د حالاتو پوره په پوره عکاسي کوي. دا چې کومې ټپې دلته راوړې دا ټولې د هغه دور سره تعلق لري. کوم وخت چې دلته د پېرنگيانو بادشاهي وه او د دوي خلاف د خدائي خدمتگار تحريك مبارزه روانه وه. د دغه وخت په ټپه ځکه د خدائي خدمتگار تحريك اغېزې شوي دي، چې دوي د انگرېز خلاف هر ځاے راوتلي وي. جلسې جلسونه ئې کول سختۍ او تکليفونه ئې زغمل. د آزادۍ درس ئې ورکولو د هر چا په خوله د آزادۍ نعرې وې. دغه وخت د خلکو عمومي رحجان د آزادۍ و. هم په دغه دور کښې دا ټپې تخليق شوي دي او د خدائي خدمتگار تحريك په اغېز کښې راغلي دي.

حوالې

1. داؤد، داورخان، پروفېسر، پښتو ټپه (تحقيق، تخليقي مقاله) منظور عام پريس پېښور، 1979ء مخ، 17.
2. رضا، پروفېسر، افضل، پښتو عوامي ادب، پښتو مجله، اکتوبر 1986ء مخ، 16.
3. مياشتنی، ليکوال، پېښور، قلندر مومند، پښتو اولسي سنډري، 1995ء مخ 19.
4. هم دغه اثر، مخ 20.
5. همېش، خليل، د پښتو ژبې ادبي ورته (مقاله) په سرحدي صوبه ورومبې لساني او ثقافتي کانفرس (پښتو اکېډمي، پېښور يونيورسټي، 1986ء مخ 184.
6. بخاري، فارغ، ليشو لوك گيت (اردو) انشاء پريس لاهور، مخ 118.
7. مياشتنی، پښتون (هفته وار) 11 ستمبر 1940ء جلد 6 مخ 9.
8. مياشتنی، پښتون، جون، جولائي 1931ء مخ 53.
9. مياشتنی، پښتون مجله، کرامت شاه فولاد، 21 نومبر 1939ء مخ، 40.
10. مياشتنی، پښتون مجله، (مصرعې) فضل رحيم ساقی، جولائي 1939ء مخ 37-38.
11. مياشتنی، پښتون مجله، سيد بشري بېگم، 11 دسمبر 1939ء مخ 40.
12. هم دغه اثر، نورسم خان صاحب، 21 جولائي 1939ء مخ 18.
13. ساقی، فضل رحيم، خدائي خدمتگار، امن پرنټنگ پريس پېښور، مخ 66-67.
14. مياشتنی، پښتون مجله، 21 جولائي 1939ء مخ، 18.
15. داؤد، داورخان، پروفېسر، پښتو ټپه، مخ، 92.
16. مياشتنی، پښتون، 11 ستمبر 1940ء، جلد 6 نمبر 1، مخ 33.
17. بخاري فارغ، پښتو ټو گيت اردو، ص 119.
18. همدغه اثر، مخ 199.
19. داؤد، داورخان، پروفېسر، پښتو ټپه، مخ 90.
20. همدغه اثر، مخ 94.
21. همدغه اثر، مخ 99.

22. همدغه اثر، مخ، 100.
23. همدغه اثر، مخ، 103.
24. همدغه اثر، مخ، 103
-

References

1. Dawood, Dawar Khan, prof. Pakhto Tappa, Manzoor Aam press Peshawar, 1979, p17.
2. Raza, Prof, Afzal, Pakhto Awami adab, Pakhto Majalla, October, 1986, P.16
3. Myastinai, Lekwal, Peshawar, Qlandar momand, Pakhto Olasi Sandri, 1997, p.116
4. Ibid, P.20
5. Hamish, Khalil, Da Pakhto jabi adabi wersa (Maqala) pa sarhadi Soba warombia lesani, Aw Saqafti Conference, Pakhto academy Peshawar University, 1986, p. 184
6. Bukhari, Faregh, Pashto Lkgiet, (Urdu) Insha Press Lahore p118
7. Pakhtoon, (Haftawar) 11, September, 1940, v. 6 p9
8. Ibid, July 1931, p53
9. Pakhtoon, Maishtinai, Kriramat Shah folad November, 1939, p 40
10. Pakhtoon, Maishtinai, (Mesri) Fazal Rahim saqi, July, 1939, p 37-38
11. Pakhtoon, Maishtinai, Syeda Bushra Begum, 11 December, 1939, p 40
12. Ibid, 21 July 1939, p18
13. Saqi Fazal Rahim, Khudai Khedmatgar, Aman press Peshawar, p. 66-67
14. Pakhtoon, Maishtinai, 21 Majlla, 1939, p. 18
15. Dawood, Dawar, Khan, Prof. Pakhto Tappa, . 92
16. Pakhtoon, Maishtinai, 11 September, 1940 v. 6, p 33
17. Bukhari, Faregh, Pakhto Lokgeiet, Urdu p. 119
18. Ibid, P. 199
19. Dawood, Dawar, Khan, Prof. Pakhto Tappa, p. 90
20. Ibid, p. 94
21. Ibid, p. 99
22. Ibid, p. 100
23. Ibid, p.103
24. Ibid, p. 103